

An Empirical Study of Multimodal College English Grammar Teaching

LIU Sheng

Shengli College, China University of Petroleum, Dongying, Shandong, China

fred666@126.com

* LIU Sheng

Keywords: Multimodal teaching, English grammar, Empirical study, Teaching effectiveness.

Abstract. Although multimodal teaching based on multimodal discourse theory is attracting more and more attention in the field of foreign languages, related empirical research has yet to be fully explored. This study explored the impact of multimodal teaching methods on college English grammar teaching in an empirical way. The experimental result showed that the multimodal input mode can improve students' attention and interest in their learning, but the multimodal presentation mode is not enough to significantly improve students' academic performance. It also showed that a combination of multimodal input mode and output mode can significantly improve students' academic performance.

多模态大学英语语法教学的一项实证研究

刘升

中国石油大学胜利学院, 东营, 山东, 中国

fred666@126.com

*刘升

关键词: 多模态教学; 英语语法; 实证研究; 教学效果

中文摘要. 基于多模态话语理论的多模态化教学正在受到外语界的普遍关注, 但相关实证研究较少。本研究以实证的方式探讨了多模态化的教学方式对大学英语语法教学效果的影响。实验结果表明, 多模态化的输入方式能够提高学生的注意力、同时有助于提高学习兴趣, 但多模态化的呈现方式还不足以显著提高学生的学习成绩, 多模态化的输入方式和输出方式的结合应用能够显著提高学生学习成绩。

1. 引言

随着信息通讯技术的迅猛发展, 我们已经进入一个全球化、网络化、文化多样化的时代, 如今人们信息传播和意义建构的方式也朝着日趋多元化的方向发展。文字已不再是现代社会人们进行交际的唯一手段, 图像、声音、视频、动画、颜色等多种符号资源同文字一起共同参与意义的建构, 人们越来越多地借助视觉、听觉、触觉等多种感官进行交际。这种变化对外语教学也产生了深刻影响, 多媒体网络化教学设备的普及为外语教学提供了一个多模态化的教学环境, 充分利用这一环境开展多模态化教学已经成为当今外语教学的一个主流方向。

正如英国语言学家Wilkins所说的“没有语法, 人们可以表达的事物寥寥无几”^[1], 英语语法教学在外语教学中的作用十分重要, 在我们的大学英语教学中也是如此。然而, “传统的语法教学与大学英语教学形势不适应, 与语言交际功能的本质不相符”^[2], 传统语法课堂教

学“忽略了教学用具作为课堂活动的参与者地位，传统的教学用具（黑板、粉笔、纸质教材等）形成的环境不利于创造合作性学习和互动性学习”^[3]。当今信息技术环境为英语语法教学改革提供了充分条件，本研究拟以实证的方式探讨多模态化的教学方式对大学英语语法教学效果的影响。

2. 多模态、多模态话语与多模态外语教学

2.1 多模态和多模态话语

在语言学领域最早对“多模态”进行研究的是法国符号学家Barthe（1977），他在《图像的修辞》一文中探讨了图像在表达意义上和语言的相互作用^[4]。van Leeuwen（2005）认为“多模态”是在一个交流成品或交际活动中不同符号模态的混合体，比如语言和音乐^[5]。我国学者顾曰国（2007）认为，模态是人类通过感官（如视觉、听觉等）跟外部环境（如人、机器、物件、动物等）之间的互动方式，用单个感官进行互动的叫单模态，用两个的叫双模态，用三个或三个以上的叫多模态^[6]。张德禄（2009）认为多模态话语指运用听觉、视觉、触觉等多种感觉，通过语言、图像、声音、动作等多种手段和符号资源进行交际的现象^[7]。朱永生（2007）认为，模态指交流的渠道和媒介，包括语言、技术、图像、颜色、音乐等符号系统。他认为识别多模态话语可以有两个判断标准：一是看涉及的模态种类有多少，同时使用两种或两种以上模态的话语叫做多模态话语；二是看涉及的符号系统有多少，虽然只涉及一种模态但包含两个或两个以上符号系统的话语也叫多模态话语^[8]。

2.2 多模态外语教学

1996年，“新伦敦小组”（New London Group）开辟了将多模态话语研究引入教学的先河，他们基于当今通讯渠道的多样性以及文化和语言的日益多元性的时代特征提出了多元识读（Multiliteracies）这一概念，认为传统的以语言为中心的读写能力已不再适应当今社会，对学生的培养应从传统的读写能力转向现代的多元识读能力培养^[9]。此后，多模态教学引起了越来越多学者的关注，在国内的外语教学界也是如此。张德禄（2010，2013）探讨了外语课堂教学中的设计对模态系统的调用原则^[10]，并应用多模态体裁理论构建了多元读写能力培养模式的教学模态系统选择框架^[11]。国内多模态外语教学研究主要涉及理论创新、教学模式的构建、学科教学的应用、学生识读能力的培养、教学文稿展示等，主要集中在大学英语教学，以思辨性研究为主，实证研究数量较少，研究也仅仅限于听力、写作以及教学模式的验证，而对其他方面的研究却鲜有触及^[12]。

我们认为多模态外语教学就是在外语教学中基于教学内容，充分利用文字、图片、视频、音频、颜色、图形标识等多种媒介，调动学生的视觉、听觉、触觉等多种感官渠道协同运作，设计多样化的语言输入和输出活动，提高学生的注意力和学习兴趣，促进语言知识的内化和教学效果的提升。

3. 研究设计

3.1 研究目的

本研究选用《新编英语语法教程》中的两个教学单元（主谓一致和名词、限定词、代词）为教学内容，通过实验研究和问卷调查的方法来探究多模态化的教学方式对大学英语语法教学效果的影响。

3.2 研究问题

本研究拟回答以下问题:

- (1) 在语法教学中应用多模态化的呈现方式能否显著提高学习成绩?
- (2) 在语法教学中应用多模态化的呈现方式能否提高学生的注意力?
- (3) 在语法教学中应用多模态化的呈现方式是否有助于提高学习兴趣?
- (4) 在语法教学中多模态化的呈现方式和输出方式的结合应用能否显著提高学习成绩?

3.3 研究对象

教学实验分两期进行, 参加第一期研究的是胜利学院外语系2011级英语专业一年级的两个自然班1、2班的68名学生, 两班各为34人。1班设计为实验组, 2班为控制组。参加第二期研究的是胜利学院外语系2012级英语专业一年级的两个自然班1、2班的60名学生, 两班各为30人。1班设计为控制组, 2班为实验组。

3.4 研究工具

研究使用的工具有前测试卷、后测试卷、问卷调查表, 数据采用SPSS24.0软件进行分析。两期实验所用的前测试卷为笔者本人设计, 试题均选自全国高考英语试卷中的语法选择题, 满分为100分, 时间60分钟。目的是考查学生对基本语法项目的掌握情况, 以了解实验前两个班学生的语法水平是否有显著差异。第一期的后测试卷是根据教材第二讲和第三讲主谓一致部分设计的测试题, 共50道语法选择题, 每题2分。第二期的后测试卷是根据教材第四讲至第九讲名词、限定词、代词部分设计的测试题, 共50道语法选择题, 每题2分。问卷调查表为笔者根据研究目的设计的教学模式问卷调查表, 旨在了解学生对多模态化教学模式的主观看法。

3.5 研究步骤

首先对所有学生进行前测, 然后进行教学实验、后测、问卷调查等四项活动。第一期的教学内容为主谓一致部分, 整个教学实验持续两周。第二期的教学内容为名词、限定词、代词部分, 整个教学实验持续四周。

第一期的教学实验主要是研究多模态化的呈现方式能否显著提高学生的学习成绩。对于控制组, 教师在教学中采用的是模态形式较为单一的PPT呈现方式, 即文本统一的字体、颜色、无大小形状变化、无下划线、无对话框、无Flash动画等。对于实验组, 教师使用多重颜色, 比如, 把目标语法点的字体加粗并用红色使之更为醒目、凸显, 用下划线、动效以吸引注意力, Flash复习语法点, 以吸引学生对目标语法点的注意力和学习兴趣, 利用Flash中的动画和语篇情节强化学生对目标语法点的理解和注意。

第二期的教学实验主要是研究多模态化的呈现方式和输出方式的结合应用能否显著提高学生学习成绩。对于控制组, 在教学内容呈现方面与第一期控制组的做法完全相同, 即采用的是模态形式较单一的PPT呈现方式。在输出练习方面, 采用传统的机械操练等较为单一的形式, 主要利用笔头练习和口头问答的方式, 比如笔头完成课后练习, 检查练习采用按顺序提问, 复习采用口头、集体问答的方式。对于实验组, 在教学内容呈现方面与第一期实验组的做法完全相同, 即采用模态形式多样化的PPT呈现方式。在输出练习方面, 采用多元化的形式, 既有传统的口笔头练习, 也有听写、小组讨论、个人展示、视频角色配音等, 检查练习采用随机点名的方式, 复习采用多媒体填空等方式, 充分调动学生的视觉、听觉、触觉、动觉等感官模态参与到语言学习的全过程中。

教学试验结束后, 分别对两期学生进行后测。两次实验的数据通过测试获取并运用SPSS24.0统计软件进行分析。

4. 结果和分析

4.1 两期教学实验的前测和后测结果及分析

在第一期教学实验前先对控制组和实验组进行了一次英语语法水平测试，目的是证实两个自然班在实验前处于同一语法水平。测试后对两个班进行独立样本t检验，检验结果表明，双尾t检验 $p=0.378$ ，大于0.05的显著水平（见表1）。这表明两个班在实验前的语法基础处于同一水平。

表1 第一期前测成绩

组别	人数	均值	标准差
实验组	34	61.24	14.093
控制组	34	63.85	9.882
t值	-0.887	p(概率)	$p=0.378>0.05$

经过两周的教学实验，又对两个班进行了一次后测，旨在检验多模态化的呈现方式对学生成绩有无显著影响。比较均值表明，两个班的差距有所缩小，前测中实验组落后控制组2.61分，后测中实验组仅落后控制组1.29分，这说明多模态化的呈现方式可能对提高教学成绩有一定的积极作用。但是进一步的独立样本t检验表明， $p=0.505$ ，大于0.05的显著水平（见表2）。这表明教学中单独应用多模态化的呈现方式还不足以显著提高学生的学习成绩。

表2 第一期后测成绩

组别	人数	均值	标准差
实验组	34	66.29	7.035
控制组	33	67.58	8.570
t值	-0.670	p(概率)	$p=0.505>0.05$

第二期教学实验前也对本期控制组和实验组进行了一次英语语法水平测试，目的是证实两个班在实验前处于同一语法水平。测试后对两个班进行独立样本t检验，检验结果表明，双尾t检验 $p=0.973$ ，大于0.05的显著水平（见表3）。这表明控制组和实验组在实验前的语法基础处于同一水平。

表3 第二期前测成绩

组别	人数	均值	最大值	最小值	标准差
控制组	30	61.13	85	36	10.576
实验组	30	60.03	81	34	12.010
t值	0.034	p(概率)			$p=0.973>0.05$

经过四周的教学实验，又对两个班进行了一次后测，旨在检验多模态化的呈现方式和输出方式的结合应用对学生成绩有无显著影响。比较均值表明，前测中实验组落后控制组1.10分，后测中实验组比控制组高出8.83分。后测的独立样本t检验表明，双尾t检验 $p=0.006$ ，远小于0.05的显著水平（见表4）。因此，可以认为在教学中多模态化的呈现方式和输出方式的结合应用能够显著提高学生学习成绩。

表4 第二期后测成绩

组别	人数	均值	最大值	最小值	标准差
控制组	29	57.83	75	38	10.417
实验组	29	66.21	92	46	11.669
t值	-2.885	p(概率)			$p=0.006<0.05$

两期实验结果显示,在英语语法教学中仅仅应用多模态化的呈现方式虽然可能对提高学习成绩有一定的积极作用,但还不足以显著提高学生的学习成绩;在教学中将多模态化的呈现方式和输出方式结合应用能够显著提高学生学习成绩。

我们认为,上述实验结果主要揭示两方面的原因:其一,正如成功的语言学习既需要接触大量的可理解性输入,又需要进行可理解性输出一样^[13],语法教学中也需要进行大量的多模态化的输入和输出方式的结合,为学生接触目标语言创造更多的机会和环境,这样才有可能帮助学生内化语言知识,逐渐形成语法技能。其二,已有学者(Dunn,1983,1984;Reinert,1976)研究发现学生通常展示出视觉型、听觉型、动觉型、触觉型等四种感知学习模态^[14]。我们的研究发现90后我国大学生总体感知学习风格都是以视觉型为主,其次为动/触觉型,还有不少学生同时具有两种感知学习风格倾向,而且大多属于视觉-动/触觉复合型^[15]。结合上述研究结果我们有理由推测,教学中需要结合使用多模态化的输入方式和多元化的输出方式,才能符合当今大学生复合多样的感知学习风格特点,满足他们日益多元化的学习需求,提高教学效果。

4.2 教学模式问卷调查结果及分析

完成教学实验后,我们又分别对两期学生进行了一次有关多模态教学模式的问卷调查,以回答在语法教学中应用多模态化的呈现方式能否提高学生的注意力和学习兴趣这两个问题。问卷结果显示:有97%的学生认为PPT课件中的图片、下划线、多重颜色、对话框等能够提高注意力,只有2人认为对提高注意力没有作用;有96%的学生喜欢多种字体颜色设计的PPT课件;63%的学生喜欢Flash复习语法的环节,认为它能够提高学习兴趣。问卷结果表明,绝大多数学生认为多模态化的呈现方式能够提高学生的注意力,多模态化的呈现方式能够为多数学生所接受,有助于提高学生的学习兴趣。这说明,一方面,根据Schmidt的“注意假说”,“注意”在语言习得过程中起着至关重要的作用,只有被注意到的部分才能被学习者消化吸收^[16]。另一方面,“兴趣是最好的老师”,学生只有对语言学习感兴趣,才能主动地去接受它,以抽象规则为主要内容的语法学习尤其如此。因此,多模态化的呈现方式对于提高英语语法课的教学效果具有积极意义。

5. 结束语

本研究发现,在英语语法教学中利用多模态化的呈现方式组织教学能够被多数学生所乐于接受,有助于提高学生的学习兴趣,能够提高学生对目标语法项目的有意注意。实验结果表明,虽然多模态化的呈现方式对学习水平的提高有一定的作用,但是单独应用多模态化的呈现方式还不足以显著提高学生的学习成绩,结合多模态化的输出方式才能显著提高教学效果。

本研究也存在不少不足之处,除了研究者自身的研究经验不足之外,由于班级规模较小,所采用的有效样本量较少,而且本研究仅针对英语专业的大一新生,对两级学生的研究周期也都相对较短,而学生语法意识的提高以及语言技能的形成往往需要较长时间,所以研究结果有待将来更大规模、更长周期、更多课型的研究来进一步验证。

致谢

本文为2018年度山东省高等教育本科教改项目《大学英语语法SPOC建设及混合式教学研究与实践》(编号:M2018X329)的阶段性成果之一。

References

- [1] D.A. Wilkins, *Linguistics in Language Teaching*, pp. 111, 1972.

- [2] AN Meihua, Problems in college English grammar teaching, *Foreign Language World*, vol.79, pp.38-40, 2000.
- [3] GE Yi-xiang and LI Ji-an, A study on teaching English grammar via multimedia in the light of the theory of communities of practice, *Technology Enhanced Foreign Language Education*, vol.128, pp.53-57, 2009.
- [4] R. Barthes, "Rhetoric of the Image." *Image, Music, Text*. Ed. and trans. Stephen Heath, pp. 32-51, 1977.
- [5] T.van Leeuwen, *Introducing Social Semiotics*, pp. 281, 2005.
- [6] GU Yue-guo, On multimedia learning and multimodal learning, *Computer-assisted Foreign Language Education*, vol. 114, pp. 3-12, 2007.
- [7] ZHANG De-lu, Application of multimodal discourse theory and media technology in foreign language teaching, *Foreign Language Education*, vol.30-4. pp. 15-20, 2009.
- [8] ZHU Yong-sheng, Theory and methodology of multimodal discourse analysis, *Foreign Language Research*, vol.138, pp. 82-86, 2007.
- [9] New London Group, A pedagogy of multiliteracies: Design social futures, *Harvard Educational Review*, vol.66-1, pp. 60-93, 1996.
- [10] ZHANG De-lu, Preliminary investigation into the concept of design and the selection of modalities in multimodal foreign language teaching, *Foreign Languages in China*, vol.7-3, pp. 48-53, 2010.
- [11] ZHANG De-lu and DING Zhao-fen, Exploration of multimodal choice framework in foreign language teaching, *Foreign Language World*, vol.156, pp. 39-46, 2013.
- [12] RUAN Li-bin, A literature review on domestic application of multimodal discourse analysis to college English teaching, *Journal of Jiangsu College of Engineering and Technology*, vol.19-2, pp. 94-100, 2019.
- [13] M. Swain, Problems in output and the cognitive processes they generate: A step towards second language learning, *Applied Linguistics*, vol. 16-3, pp. 371-391, 1995.
- [14] J.M. Reid, The learning style preference of ESL students. *TESOL Quarterly*, vol.21-1, pp. 87-111, 1987.
- [15] LIU Sheng and CHU Shi-feng, A study on perceptual learning style of college students in 90's--Based on an independent college in Shandong Province, *Journal of Agricultural University of Hebei*, vol.16-4, pp. 46-49, 2014.
- [16] R. Schmidt, The role of consciousness in second language learning, *Applied Linguistics*, vol.11, pp.129-158, 1990.